
IMMIGRATION

Canada

Permis de travail

Directives du bureau des
visas d'Ankara



Table des matières

Permis de travail – Liste de contrôle
additionnelle (disponible en turc)

Ce guide est produit gratuitement par
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
et ne doit pas être vendu aux requérants.

This guide is also available in English

Permis de travail – Liste de contrôle additionnelle

Cette liste contient des informations utiles afin de soumettre une demande à notre bureau soit en ligne ou via un Centre de réception des demandes de visa.

La demande ainsi que tous les documents requis doivent être soumis au même moment.

Fournir une adresse courriel (email) évitera tout délai dans le traitement de votre demande.

Toute décision est prise à partir de la documentation fournie.

Les informations fournies doivent clairement démontrer :

- Le but de votre voyage au Canada.
- Votre capacité financière à couvrir toutes vos dépenses.
- Vos liens à votre pays démontrant que vous quitterez le Canada avant l'expiration du séjour accordé.

Tout document qui n'est ni en français ni en anglais doit être accompagné d'une traduction certifiée conforme.

Avis : de fausses déclarations ou la soumission de documents frauduleux entraîneront un refus immédiat de votre demande et possiblement une poursuite légale.

Vous devez soumettre les éléments suivants :	✓
<p>Documents pouvant appuyer votre demande</p> <ul style="list-style-type: none">• Offre d'emploi ou contrat de votre employeur au Canada sur papier à entête de la compagnie et fournissant le titre de votre poste, une description de vos tâches et responsabilités, votre salaire, les conditions de travail, le lieu et la durée de votre emploi.• Une lettre de référence de votre employeur actuel (ou si êtes sans emploi; de votre ancien employeur) sur papier à entête de la compagnie et donnant les coordonnées de l'auteur (incluant l'adresse du site Web) et fournissant le titre de votre poste, une description de vos tâches et responsabilités, votre salaire, conditions de travail et le début et la fin de votre période d'emploi.• Si une telle lettre n'est pas disponible expliquer par écrit pourquoi et fournir des documents corroborant votre expérience de travail chez cet employeur. Cette preuve pourrait inclure – mais n'est pas limitée – à un contrat ou une offre d'emploi, talon de paie, échantillons de votre travail, cartes d'affaires, mentions dans une publication de la compagnie, citation ou prix reçus, lettres de clients ou de collègues attestant votre statut.• Si vous avez été un travailleur autonome fournissez un relevé de revenus, licence, contrats, lettres de clients ou de collègues confirmant votre statut de travailleur autonome.• Le cas échéant, une copie de l'Étude d'impact sur le marché du travail (EIMT) par Emploi et Développement social Canada (ESDC). Votre employeur éventuel devrait pouvoir vous en donner une copie.• Si vous croyez que vous bénéficiez d'une <u>exemption d'EIMT</u> veuillez fournir une explication écrite et les pièces justificatives à l'appui de votre prétention.• Le cas échéant, fournir les relevés de notes et preuves de graduation de toutes les institutions postsecondaires que vous avez fréquentées.• Le cas échéant, preuves de graduation de toutes écoles de métiers ou programme d'apprentissage.	<input type="checkbox"/>

<ul style="list-style-type: none"> • Si la connaissance du français ou de l'anglais est une exigence de l'offre d'emploi, fournissez une copie d'un certificat international de compétence en langue anglaise (IELTS ou TOEFL) ou française (DELTA ou TEF) passé dans les deux dernières années. 	
Certificat d'acceptation du Québec (CAQ): si vous désirez travailler dans la province du Québec et que vous n'êtes pas exempté d'un EIMT, vous devez obtenir un Certificat d'acceptation du Québec directement des autorités provinciales.	<input type="checkbox"/>
Ressources financières : <ul style="list-style-type: none"> • Relevé de compte bancaire couvrant les six derniers mois. • Preuve de biens immobiliers ou autres formes d'investissements et revenu. 	<input type="checkbox"/>
Si vous avez répondu "oui" à n'importe laquelle des questions sur vos antécédents sur le formulaire de demande, vous devez remplir et signer le formulaire de <u>l'annexe 1</u> (Demande de visa résident temporaire – IMM 5257B) et le joindre à votre demande.	<input type="checkbox"/>
Extrait de casier judiciaire : preuve que vous n'avez aucun casier judiciaire. Veuillez consulter la page d'information de IRCC sur le casier judiciaire pour plus de directives.	<input type="checkbox"/>
Passeport: Résidents de l'Iran: pour les demandes présentées au CRDV, soumettre seulement une photocopie des pages biographiques de votre passeport et de toutes pages contenant des visas ou timbres. Nous vous informerons quand il sera nécessaire de présenter votre passeport. Veuillez consulter les renseignements ci-dessous pour les requérants résidant en Iran.	<input type="checkbox"/>
Renseignements pour les requérants résidant en Iran :	✓
Shenasname : une copie certifiée conforme doit être soumise avec votre demande. Passeports : soumettez seulement des photocopies de la page biographique et des pages comportant des timbres ou des visas. Nous vous demanderons de soumettre votre passeport au moment opportun. N'envoyez pas de documents originaux avec vos traductions certifiées conformes. Nous ne retournons pas les originaux. S.V.P. n'envoyer que des copies.	<input type="checkbox"/>
Non-ressortissants :	✓
Veuillez fournir une preuve documentaire prouvant que vous avez une autorisation légale d'être dans le pays d'où vous faites votre demande.	<input type="checkbox"/>

Veillez soumettre tout document additionnel qui selon vous explique et appuie vos plans de travailler au Canada. (par exemple, une copie de tout passeport précédemment utilisé afin de démontrer votre historique de voyage).

Çalışma İzni (Çalışma Vizesi) – Evrak Listesi

Bu evrak listesi online ya da Vize Başvuru Merkezi aracılığıyla yapabileceğiniz başvurunuzu hazırlamanız esnasında size yardımcı olacak bilgileri içermektedir.

Başvuru formu ve istenilen evrakın tamamının birlikte ve aynı zamanda teslim edilmesine dikkat ediniz.

Doğruluğundan emin olduğunuz bir elektronik posta adresi temin etmeniz, başvuru sürecinde gecikmeler olmasını engelleyecektir.

Vize başvurunuz; sunduğunuz belgelerdeki bilgiler doğrultusunda değerlendirilmektedir. Ancak, başvurunuzun ek belgeler eşliğinde eksiksiz olarak sunulması vizenizin onaylanacağını garanti etmez.

Sunduğunuz belgelerdeki bilgiler aşağıdaki hususları net olarak göstermelidir:

- Kanada'ya yapacağınız ziyaretin sebebini.
- Ziyaretiniz süresince masraflarınızı karşılayabilecek finansal yeterliliğinizin olduğunu.
- Size verilmesi öngörülen vizenin süre bitiminde ülkenize geri dönmenizi gerektirecek bağlarınızın olduğuna dair kanıt.
- *İngilizce ya da Fransızca olmayan belgelerin yeminli tercüman tarafından onaylı ve tercümelili suretlerinin sunulması zorunludur.*

Not: Yalan beyanda bulunulması veya sahte evrak sunulması durumunda başvuru otomatik olarak reddedilecektir. Bu durum sonucunda kanuni işlem başlatılma olasılığı da bulunmaktadır.

Başvurunuzla birlikte sunulması önerilen belgeler	✓
<ul style="list-style-type: none">• Kanada'da sizi işe alacak olan şirket tarafından verilmiş, antetli iş teklifi yazısı ya da sözleşme. Bu belge; hazırlayanın iletişim bilgilerini, hangi pozisyonda çalışacağınızı, iş tanımınızı, maaşınızı, çalışma şartlarınızı, yerinizi ve planlanan çalışma sürenizi içermelidir.• Şu anda çalışmakta olduğunuz işvereninizden (eğer su an çalışmıyorsanız en son işvereninizden) alacağınız antetli kağıt. Bu belge; hazırlayanın iletişim bilgilerini (web sitesi adresi de dahil olmak üzere), hangi pozisyonda çalıştığınızı, iş tanımınızı, maaşınızı, çalışma şartlarınızı ve göreve başladığınız ve görevinizin bitiş tarihlerini içermelidir.• Eğer böyle bir belgenin temini mümkün değilse, nedenlerini yazılı bir şekilde sununuz ve bu işverenle olan iş geçmişinizi kanıtlayacak başka belgeler sununuz. Bu belgeler; iş sözleşmesi ya da iş teklif mektubu, maaş bordrosu, yaptığınız işlerden örnekler, kartvizit, şirket yayınları, şirket içinde kazandığınız ödüller, iş arkadaşlarınız ya da müşterilerinizden alınmış bu iş ilişkisini onaylayan yazı.• Eğer serbest meslek çalışıyorsanız, gelir beyanı, ticaret odası kaydı, sicil gazetesi örneği, vergi levhası, iş faaliyetlerinize ilişkin belgeler (sözleşmeler vs...) ve arkadaşlarınız ya da müşterilerinizden alınmış bu iş ilişkisini onaylayacak yazı.• Mevcut ise, Employment and Social Development Canada (ESDC) tarafından verilmiş Labour Market Opinion (LMO) başlıklı belgenin bir kopyası. Bu belge, sizi işe alacak olan şirketten temin edilebilir.• Eğer <u>LMOdan muaf olduğunuzu düşünüyorsanız</u>, lütfen bu düşüncenizi destekleyici	<input type="checkbox"/>

<p>belgeler sunup yazılı bir açıklamada bulununuz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mevcut ise, liseden eğitiminizden sonra devam ettiğiniz eğitim kurumlarından aldığınız diplomalar ve not dükümü (transcript). • Mevcut ise, herhangi bir çıraklık programına katıldıysanız ya da meslek okulunu bitirdiyseniz mezun olduğunuzu kanıtlar diplomaç. • Eğer İngilizce ya da Fransızca dillerinde yeterlilik, iş teklifinin gerekliliklerinden biriye, son iki yıl içerisinde alınmış Uluslararası İngilizce (IELTS ya da TOEFL) test sonuçları ya da Fransızca için (DELFL ya da TEF) test sonuçları. 	
<p>Quebec Eyaleti Kabul Belgesi (CAQ): Eğer Quebec eyaletinde çalışmayı planlıyorsanız ve Labour Market Opinion (LMO) belgesinden muaf değilseniz, eyaletteki yetkili makamlardan <u>Quebec Eyaleti Kabul belgesi - CAQ</u> temin etmek zorundasınız.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>"Background Information" kısmındaki soruların herhangi birinde "evet" seçeneğini işaretlediyseniz, lütfen "Schedule 1" ("Schedule 1 – Application for Temporary Resident Visa") formunu doldurup imzalayarak başvurunuza ekleyin.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Parasal durum ve mal varlığı</p> <ul style="list-style-type: none"> • Son 6 aylık banka dökümü veya banka hesap cüzdan(lar)ı. • Gayrimenkul mal varlığı, yatırımlar ve diğer tüm kazançlar. <p>Sabıka kaydı: Suç kaydınızın olup olmadığını gösteren belge. Ayrıntılı bilgi için linke tıklayınız.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Pasaport</p> <p>İran'da ikamet edenler için: Vize Başvuru Merkezi aracılığıyla yapılan başvurularda pasaportunuzun kimlik bilgilerinizi içeren sayfa dahil vizeli ve mühürlü sayfalarının tamamının fotokopisini sununuz. Aslını ne zaman tarafımıza vereceğiniz size ayrıca bildirilecektir. İlgili bilgi için İran'da ikamet edeler bölümünü inceleyiniz.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Başvuru yaptığı esnada vatandaşı olmadığı bir ülkede bulunan kişiler için</p> <p>Başvuru yaptığınız esnada bulunduğunuz ülkede ikamet ettiğinizi veya geçerli olan yasal statünüzü gösteren evrak.</p>	<input type="checkbox"/>

Yukarıda belirtilen evraklar dışında sunmak istediğiniz, Kanada'da çalışma planlarınızı destekleyecek başka evraklarınız varsa bunları başvurunuz ile birlikte sunabilirsiniz.